BIBLIOTECA PUBLICA
"Dr. Baldomero Fernández Moreno"
26 Nº 651 HUANGUELEN

LOS

ECOS

DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 1 - NUMERO 4
SABADO 25 DE SETIEMBRE DE 1982
PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 6.000.-

70 AÑOS DE VIDA

Para un ser humano puede significar la edad de un abuelo.

Para la historia de un pueblo, es solo una etapa de su gestación, son solo setenta hojas de un calendario desgranado en el tiempo.

Si midieramos a Huanguelén en función de tiempo, podriamos decir que solo es un capítulo de la historia. Pero si calamos hondo veremos que su vida no la podremos representar ni reflejar en la frialdad de un número. Porque no es un pedazo de tiempo y espacio sino el contenido de fracasos, aciertos, inquietudes y esperanzas. Que es savia auténtica de un pueblo que lucha por el progreso.

Nuestra mirada se asienta en el presente, se nutre en el pasado, pero su visión se orienta hacia EL FUTURO que debe ser irreversiblemente nuestra GRAN PREOCUPACION.

Huanguelén cuenta en la actualidad entre escuelas pre-escolar, primarias, especial, secundarias y rurales con más de 1.200 alumnos, en un lapso no mayor de trece años casi la totalidad de todos ellos estarán en la mayoría de edad. Valen estas preguntas: ¿Huanguelén estará preparado para que triunfen o fracasen? ¿Le daremos futuro para que se queden? ¿O "le daremos un pasaporte" para que se vayan?

La gravedad y magnitud del tema no ofrece dilaciones. Huanguelén ineludiblemente tiene que empezar de una vez por todas a planificar. Debe empezar a pensar en función colectiva.

Yo se que usted dirá que son tiempos difíciles, que no se puede pensar en invertir para el futuro. Pero todos los tiempos fueron difíciles para nuestra población pues la ayuda oficial llegó escasamente y siempre hubo que valerse del aporte privado.

Pero así como en la década del cuarenta se pensó en crear una industria que más que el beneficio privado resultó un beneficio para el pueblo, creo que no es utópico pensar que en la década del '80 los recursos y los medios son mayores y nuestra responsabilidad también es mayor, porque el que retacea esfuerzos para el futuro está traicionando el porvenir de sus propios hijos y en definitiva del terruño que sustenta su propia vida.

Las manecillas del tiempo solo tienen un andar, una dirección y un ritmo permanente de movimiento. Solo se desplazan hacia adelante en un sentido constructivo, "la cuerda es la voluntad del pueblo", si ésta no existe se paraliza el progreso.

Tolo Bilbao

LOS ESTUDIANTES

ELIGIERON UNA REINA

Las tres simpáticas jovencitas de nuestro medio, que fueron consideradas por sus compañeros la más lindas en la noche del baile de los estudiantes. La reina, Sandra Stip, princesas, Graciela Rodríguez y Andrea Ercoli. Infor. pág. 2.

SOBRE EL FINAL DEL CAMPEONATO

GANO ATLETICO COMO LOCAL

El cabezaso de Walter Vegá, abre al scorer que luego Atlético completara con 4 goles más frente a Peñarol, la juvenil escuadra albiverde remata el campeonato con una buena serie de triunfos. Infor. pág 5.

ESTUVO JOSE LARRALDE

(y charlamos casi 5 horas con él). Un buen adelanto en páginas 3 y 4.

ACEITE DE GIRASOL

JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES

Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77

L.O.H.

LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.

PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD

CONTINUAN LOS TRABAJOS

ELECTRIFICACION RURAL

Siempre hemos pensado que la tecnificación del campo era imprescindible, para que éste rinda en todo su potencial.

Con la misma idea a partir de 1973 la cooperativa eléctrica inicia los trabajos de Electrificación Rural en una zona que comprende grandes estancias como Huanguelén Viejo y San Anselmo, entre otros, cubriendo una línea de 360 kmts. de extención, y beneficiando a muchos de "los intermedios" entre esas empresas rurales.

Se continúan las obras posteriormente, previo un trabajo de censado de los productores rurales de la zona, y hoy podemos decir que nuestra Cooperativa Eléctrica tiene cubiertos practicamente los cuatro puntos cardinales de la zona rural de Huanguelén.

Así se ha electrificado hacia la zona de Daireaux (dentro del partido del mismo nombre), hasta el establecimiento del Sr. Miguel Paúl, hacia el "N.O." estancia "la Margarita", estancia "Lauquen", estancia "Cochicó"; al "O". sobre ruta 60 entre rutas 33 y 85, hay 50 kmts. de línea hechos.

Se está dando electricidad a la zona de Pasman por el sistema rural. Y en este momento se está llevando a cabo la segunda obra del plan integral con elementos propios, cubriéndose sobre la zona de estación Primavera, con un cruce vial, aproximadamente 2500 mts. de línea beneficiando estancias como "El Trìangulo" de Miquelarena.

La electrificación rural no significa solo alumbrado en las viviendas, sino que entrega la posibilidad de grandes plantas instaladas de silos, como el caso de la estancia "San Anselmo" que cuenta con 3 kmts. de líneas internas (habiendo ya solicitado la ampliación del sistema, por cuanto piensa instalar una nueva planta de silos). Significa riego. Significa la posibilidad de instalar tambos en la zona y un sinnúmero de adelantos técnicos de los que no puede ni debe estar ajeno "el campo de Huanguelén".

VIAJE A LA PLATA

Los alumnos de tercero y cuarto año de la Escuela de Educación Técnica No 3 "Dr. Mariano Moreno", realizaron un viaje a la ciudad de La Plata, organizado por la titular del gabinete Socio-Pedagógico, asistente social escolar Sra. Amelia R. de Lampón, en coordinación con el Departamento de Turismo de la Municipalidad de la capital bonaerense.

En la oportunidad visitaron los siguientes lugares: el Palacio Municipul, la plaza Moreno, la Catedral, Legislatura, casa de Gobierno -calle 7-, plaza Italia, Zoológico, Museo, teatro Martín Fierro, República de los niños, escuela de Bellas Artes, etc.

Esta lección-paseo logró objetivos propuestos por los profesores de diversas asignaturas.

Así, por ejemplo, los distintos estilos arquitectónicos estudiados en educación estética, las importantes colecciones paleontológicas, arqueológicas y etnográficas del Museo de ciencias naturales vistos en historia y geografía, la colección faunística con representantes de 280 especies autóctonas y exóticas del zoológico en cordinación con la asignatura de Biología.

Este viaje resultó toda una verdadera experiencia, no sólo por los lugares conocidos, sino también por convivir durante 36 horas en grupo, sin la tutela familiar, en este caso reemplazada por los profesores acompañantes.

Como hecho fortuito, porque no estaba previsto, pudieron presenciar el ensayo del cuerpo de baile del Teatro Argentino, el cual, bajo la dirección del maestro Alfredo Gurkel, se encontraba trabajando en el ballet "Estancia" de Ginastera. Además dentro del mismo complejo cultural, estuvieron presentes en el salón donde trabaja el "grupo coral" femenino.

EL BAILE DEL ESTUDIANTE FUE UN EXITO

LA ELEGIDA: SANDRA

La dulzura, la simpatía y la belleza de Sandra Stip, se vieron reflejadas durante la elección de la "Reina del Estudiante". Su reinado durará hasta setiembre del '83.

Como ocurre en casi todas las ocasiones, cuando los jóvenes se proponen realizar algo, este año el "Baile del Estudiante" fue un éxito total.

Aunaron esfuerzos los jovencitos de las dos escuelas secundarias de nuestro pueblo, dando de ésta forma un buen ejemplo de trabajo en equipo (ignorando la tan mentada rivalidad, que creen algunas personas, que existe entre ellos) y organizaron una hermosa fiesta estudiantil, un preanuncio de primavera, porque todas las concurrentes parecían preciosas flores de la estación más linda del año.

El mismo fue animado por el conjunto musical "Los Jockers".

Durante el transcurso del mismo eligieron la reina y princesas de los estudiantes, y sus respectivos "galanes".

La reina Sandra Stip, fue coronada por la reina saliente Marisa Agner, y lucirá su reinado hasta setiembre de 1983. Acompañaron como princesas Graciela Rodríguez y Andrea Ercoli; mientras que los galanes que acompañaron a estas lindas jovencitas fueron: para la reina, Guillermo Duarte; para la primera princesa, Gustavo Curzel y para la segunda princesa, Eduardo Preux.

ABEL OSCAR EIK
TALLER MECANICO
CARGA Y VENTA DE ACUMULADORES
REPARACIONES EN GENERAL
CALLE 30 ESQ. 11

José Avelino Arrouzet
Consecionario Oficial "ZANELA"
Motosierras "ECHO"
Cortadoras de Cesped "PYR"
Bicicletas - Repuestos
Venta de Gas, entrega a domicilio
Alte. Brown y 25 • Tel. 51

TINTORERIA "ANAMIR"
LIMPIEZA A SECO Y PLANCHADO PANTALON DAMA Y HOMBRE $ 20.000 - POLLERA LISA $ 18.000 Y C/TABLAS $ 20.000 - TRAJES HOMBRES $ 70.000 - PARA LA TEMPORADA PRENDAS SUPER BLANCAS.
TRABAJOS GARANTIDOS
DIAG. SAN MARTIN CASI CALLE 12

WILWERT COMUNICACION
EDUARDO GUILLERMO WILWERT
Transeptores BC, MR, VHF, y BLU
Intercomunicadores para oficina
DOCUMENTACION PARA: VHF/ UHF HF (BLU)
MENSAJERIA RURAL SISTEMA DE REPETIDORA

Relojería - Joyería
"LA SUIZA"
JOSE SANTIAGO TADDEI
Calle Nº 965 - Huanguelén

METALURGICA "EMEL"
de Heraldo Pérez
AL SERVICIO DE HUANGUELEN Y SU ZONA
SILOS METALICOS AEREOS Y FIJOS
PASTERAS - SILOS COMEDEROS PARA VACUNOS Y CERDOS
REPARACIONES DE NORIAS Y DEMAS IMPLEMENTOS
CONSULTENOS: TEL. 34

LIBRERIA
"La Central"
de Roberto Lampón
RADIOS - GRABADORES - CASSETTES
AMPLIO SURTIDO EN ARTICULOS PARA REGALO
CALLE 9 Y 28 HUANGUELEN

PANADERIA CONFITERIA
"LA MODERNA"
Jesus Quindos
Caramelos - Masas - Bombones - Facturas
CALLE 11 Y DIAG. SAN MARTIN TEL.: 15

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

HUANGUELEN SUD
S.A.C.I.F.I.A.
PRODUCTOS LACTEOS Y AFINES
HUANGUELEN (Pdo. Coronel Suárez)

ESTUDIO IMPOSITIVO
de Eduardo Omar Ferreri
INGRESOS BRUTOS - I.V.A. - GANANCIAS
CAPITALES - PATRIMONIO NETO - JUBILACION
AGENTE DE: SAN CRISTOBAL
Sociedad Mut. Seguros Generales
ALMIRANTE BROWN 265 HUANGUELEN

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

UN BUEN "EMBAJADOR" DE NUESTRO PUEBLO

JOSE LARRALDE, ESTUVO Y HABLO

No le gustan los reportajes. No le gustan las fotos. Para los Huanguelenenses eso no es nuevo. José Larralde cuida muy bien su éxito y se mantiene en ese "primer plano" que es los más difícil para muchos. Hace unos días estuvo aquí, apenas lo motivamos se largó a hablar largo y tendido.

Estuvo de visita como periodicamente lo hace, José Larralde. No podíamos permanecer ajenos a su presencia, y pensamos que tan cerca del aniversario de nuestro pueblo era un momento propicio para conversar con él. Fue una larga charla de casi 5 horas, de la que se condensó en grabación solamente una hora y media. Lo que transcribimos (literalmente) palabra por palabra fue tomado de la cinta magnetofónica, que grabó Nestor Bilbao.

...Después de haber hablado de las circunstancias que le tocó vivir al país, vamos a transportarnos a nuestra patria chica. Muchas veces cuando hablamos como en este caso, de un convecino, como es José Larralde, hace la pregunta: ¿José Larralde guarda rencor hacia Huanguelén? ¿Por qué no viene a cantar José Larralde? ¿Cuales son los motivos por los que no se quiere mostrar en Huanguelén?

Bueno, la pregunta que vos me haces es muy simple de contestar. Yo no guardo rencor a Huanguelén, vos imaginate, yo nací aquí, aquí se conocieron mi padre y mi madre; de orígenes completamente diferentes. Bueno, aquí me crié, aquí tengo toda la familia de parte de mi padre. Tengo un hijo de 18 años, tengo enterrada a mi abuela, padre, tíos, amigos, no guardo rencor, al contrario, yo guardo por Huanguelén, un cariño muy especial.

Mirá, lo que sucede es que yo hace casi 20 años que falto de aquí, y eso hace que la gente me mire como bicho raro, salvo los de mi edad, y los mayores que yó, porque yo soy un forastero casi en el pueblo.

Yo veo los chicos, los hijos tuyos y los hijos de otros amigos, y yo soy un desconocido casi para ellos, ellos me conocen a traves de los padres; o los discos, de lo que charlen, o a traves de una revista.-Pero rencor, en absoluto. Imaginate que si yo guardara rencor no podría -y te lo digo así, sin ninguna clase de orgullo o vanidad- te lo digo con todo respeto, con todo cariño; yo no pondría todo lo que pongo en mis canciones, eso creo que lo hablamos hoy, ¿No es cierto? de esa acidez que a veces tienen mis cosas, para que se conozcan, para que a la gente le interese lo que yo estoy haciendo, ese es -lo que vos decías hoy- el gancho de los temas míos, que tienen esos (sin que sean golpes bajos) tienen esa fuerza que es necesaria para que los temas interesen; y yo tengo interés; justamente; en que se conozca lo mío.

Imaginate que rencor puedo tener, si yo canto a veces temas relacionados con el trabajo, la tan dicha explotación del hombre por el hombre; bueno, si yo he vivido, yo he trabajado -esto ya lo hemos hablado en otras oportunidades- lo sabe toda la gente, no solamente me ha pasado a mí, le ha pasado a mucha gente que hemos trabajado en lugares donde se nos ha pagado mal, donde se nos ha dado mal de comer, en lugares donde se nos ha explotado directamente, (como se dice) y bueno, pero eso no es guardar rencor, simplemente yo hago una recopilación de mi vida, de las cosas que he pasado, y de las cosas que han pasado otros, y que he visto vivir, que siguen sucediendo en muchos lugares del país, y que aquí mismo en Huanguelén creo deben seguir sucediendo.

Pero eso no es rencor, al contrario, yo creo que el hombre no debe olvidarse de lo que ha vivido, porque, también es reiterar lo que ya hemos dicho, porque es una de las maneras de saber que el árbol tiene raices, porque yo no puedo tener una copa en este momento, frondosa, llena de frutos, porque mis obras, las cosas que la gente conoce de mí, son mis frutos. No puedo mantener eso, si no tengo una raiz, y esa raiz tengo que mostrarla. Una forma de mostrar esa raiz, es contar las cosas; pero a lo mejor acá en Huanguelén, la gente se olvida que yo he cantado cosas hermosas a Huanguelén, no solamente cosas de dolor; he cantado cosas hermosas, como el "arrollito del Sauce", "Paso Obligado", con un poco de dolor, porque quizá -el mismo tema te lo dice- en un lugar que fue tan criollo, donde se corrían carreras cuadreras, donde la gente se juntaba a jugar a la taba, donde se "jugaba" la resereada; hoy, a los costados de la ruta 60, de la calle del hilo -como era antes- que sigue siendo la calle del hilo, hoy, yo he visto, engordar caballos, para después mandarlos al matadero, y hoy mismo, al hablar acá, me he enterado que acá se matan caballos para comer, claro, la situación económica está muy brava, y la carne de caballo es más barata, entonces la gente tiene que comer; yo no le puedo hechar la culpa al hombre que mata los caballos, ni le puedo hechar la culpa a la gente que come a los caballos, la gente tiene que comer; pero si yo creo que hay un montón de cosas que están mal, y en un país como el mío, donde uno acá, en ésta zona, se lleva las vacas por adelante, que se tengan que matar caballos!. . .

Como siempre se dijo, la patria se hizo a caballo, y hoy tenemos que degollarlos para poder darles de comer a los hijos de ésta patria que otros mayores nuestros, hicieron a caballo, entonces a mi -que querés que te diga- a mi me duele, yo se que esto que estoy diciendo, le puede doler a mucha gente, le puede picar a mucha gente acá en Huanguelén.

Se que muchas cosas de las que yo he cantado, les ha dolido a algunos en Huanguelén, pero no es un problema mío, ese es un problema de él, yo creo, que cada uno tiene que saber lo que hace, cada uno tiene que saber donde está parado, también alguno se ofendió porque la única vez que nombré a Huanguelén, fue "con la leña que tiraban los fogoneros del tren", y bueno, a lo mejor a alguno -que le ha ido bien- le molesta que le recuerden que alguna vez, se calentó las patas con la leña que tiraba el fogonero, imaginate que a mí no me deshonra, yo fuí uno de los que fue a juntar leña, de la que tiraba el fogonero para calentarse las patas junto con la familia, y yo fuí de los que también iba a las pilas que habia al lado de la estación, con la venia del buen jefe que se hacia el burro, el hombre, para no vernos -el burro en el buen sentido, ¿no? -para no vernos cuando sacábamos leña, para calentarnos las patas, si para hacer un puchero de patas de vaca, porque no había otra cosa, entonces, esa gente se ofende, le parece que yo soy un resentido, o que yo estoy cantando contra algo, NO, simplemente estoy recordando cosas que sucedieron y las recuerdo y las canto, para que nuestros hijos sepan de donde vienen, como fue su pueblo en algún momento, y como quiero yo que no sea nunca más, no solamente mi pueblo, sino los pueblos vecinos también. y todos los pueblos de mi país, y si fuera posible los de todo el mundo, ¿no es cierto?.

Pero estoy viviendo en mi país, en la República Argentina, y quisiera que en todos los pueblos de la República Argentina, no haya gente que tenga que esperar que el fogonero del tren tire leña para calentarse las patas, que tenga su leña, como corresponde, comprada, y esto también quiero aclararlo, vos sabés perfectamente que no es política ni politiquería, nunca la hice ni necesito hacerla, y menos ahora.

Y bueno, es una de las respuestas que yo te doy respecto a eso.

Y ¿por qué no vengo a cantar a Huanguelén? mirá, esa es una de las cosas que siempre me pregunto, ¿por qué no vengo? mirá, es una cosa bastante difícil de contestar. También me preguntan donde vivo, donde estoy viviendo ahora. Me han venido a ver muchas veces para hacer espectáculos, por una cosa u otra; y tampoco trabajo ahí, porque vivo, no se, no me preguntes porque, porque es algo . . . no se, creo que puede ser un poco . . .-y en esto

(Continúa pág. 4)

VALIOSO APORTE

LA BIBLIOTECA DEL COLEGIO NACIONAL

Vista parcial de la biblioteca del Colegio Nacional, otro lugar donde se cumple con la importante labor de cultural del pueblo.

Cuando se creó el Instituto de Enseñanza Media "Almirante Brown", surgió como una de las premisas para su aceptación como entidad de enseñanza secundaria, la necesidad de una biblioteca.

En principio se fue armando con las donaciones de los profesores, alumnos y miembros de la comunidad, cubriéndose con un número reducido de textos la sección Ciencias Sociales y Obras generales.

Creada como una obligación prevista por el art. 43 del Dto. 371/64, pero sin organización bibliotecaria, es decir, sin el procesamiento técnico del material existente, fue recibiendo un valioso material de lectura, por intermedio de la Federación de Obreros Aceiteros de Huanguelén, material que ingresa a la sección lingüística.

Comienza a funcionar oficialmente en 1978, año en que se establece el cargo de bibliotecario en planta funcional del instituto.

Se recibe entonces, una importante donación de 14 tomos de: Historia de la Nación Argentina de Ricardo Levene, que efectúa la señora Leonor de Ciancio en memoria de su esposo.

En la actualidad esta biblioteca cuenta con 2.064 volúmenes, con los que se trata de cumplir con las funciones que el Establecimiento requiere, o sea, préstamo en situ y a domicilio, a docentes, alumnos y usuarios en general, otorgar textos de estudio a alumnos de escasos recursos económicos, en carácter de préstamo domiciliario anual (este año son 28 alumnos los que reciben este aporte, sumando un total de 139 libros en movimiento) ofrece a profesores fuentes de consulta y referencia como complemento a su labor áulica, medios audiovisuales, proyector de diapositivas, toca-discos, grabadores y proyector de cine sonoro.

Pese a todos los elementos con que cuenta, aun aiguen faltando obras de referencia (enciclopedias, diccionarios) que abarquen las distintas secciones y que respondan a los cambios constantes de los programas de estudio.

En este momento, otra de las prioridades que tienen las autoridades del instituto y la bibliotecaria es contar con un salón más amplio.

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

Taller Mecánico
ENRIQUE MAIERHOFER
Calle 7 Huanguelén

Automotores "Arrouzet"
de DENE O. ARROUZET
Compra Venta de Automotores Usados y 0 Km.
Todas las Marcas
Alte. Brown y Calle 25

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bormida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

COOPERATIVA AGRICOLA GANADERA LIMITADA
DE HUANGUELEN
FUNDADA EL 10 DE AGOSTO DE 1947
AUTOSERVICIO - CORRALON - FERRETERIA Y REPUESTOS
COMBUSTIBLES - SEGUROS - REMATES FERIAS - CEREALES
VETERINARIA - AGRONOMIA - ASESORAMIENTO LEGAL E IMPOSITIVO
ALTE. BROWN y AV. SARMIENTO
7545 HUANGUELEN
SUCURSAL: ARBOLEDAS F.C.R.
TELEFONOS
ADMINISTRACION: 42
COMERCIAL: 68

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

no quiero pecar de idiota- pero te digo lo que siento, creo que es un poco de timidez, a lo mejor.

Yo estuve en Huanguelén cantando -en una oportunidad, en una . . . o dos oportunidades- en una en el Club Atlético y otra en . . . el Teatro ¿no? - si mal no recuerdo- pero me cuesta, me cuesta porque la gente me conoce así, yo siempre he andado así, como ando ahora, no se, venir a cantarle . . . a lo mejor en alguna oportunidad HAGO ESA EXPERIENCIA, TAN DIFICIL PARA MI.

Es mucho más fácil cantar en un teatro de la calle Corrientes, que venir a cantarle a mi pueblo, siendo que acá tengo todos los testigos, que acá tengo los personajes a los que les canto, y que me gustaría; en alguna oportunidad; te digo la verdad; me gustaria venirles a cantar, que en la sala esté Tamayo, bueno, muchos no iban a poder estar, porque desgraciadamente se han ido, han muerto, pero me parece una cosa, no se, es un poco de timidez a lo mejor, no me siento cómodo en el decir tengo que venir a cantar a Huanguelén, a hacer un espectáculo como artista; ahí posiblemente nos vamos a entender mejor , "venir en artista", vos viste que yo vengo acá con mis pantalones de trabajo, en alpargatas, ando así nomás, y un día presentarme en el Teatro con un cartel grandote que diga: esta noche actúa José Larralde y con la publicidad y con todos los chiches que se hacen para un espectáculo, para que se entere la gente, y tener que vestirme de gaucho ya . . . en artista . . y subirme a un escenario y contar todas las cosas . . . sería una experiencia hermosa, a lo mejor, poder contar todo lo que uno ha vivido, y lo que está viviendo en el camino, porque uno es hombre del camino, como el camionero, sería una experiencia buena a lo mejor, pero siento un poco de . . . no se, no de verguenza, sino de timidez para presentarme "en artista", ante la gente que me conoce como vos, que nos hemos criado juntos, a lo mejor, sería un espectáculo lindo para los chicos, te hablo de muchachos de 20 años que no me vieron crecer, pero para el común de la gente, para la mayoría de la gente acá, no se, me parece un poco ridículo entonces, que yo me ponga arriba de un escenario, y haga el "papel de artista", entonces, yo no me considero un artista, soy un cantor y un guitarrero, pero en otras partes es más fácil, es más cómodo, más cómodo en algún sentido, en otro sentido es más difícil, por el hecho de que puede haber alguien que diga: ¿y será cierto lo que está diciendo?, en cambio acá, todo el mundo sabe que lo que yo estoy diciendo es cierto, porque el arroyito está ahí, el Tamayo está ahí, la estancia tal, está en ese lado, la otra está por allá -sin hacer nombres porsupuesto-, están todos los testigos, nadie puede dudar de lo que estoy diciendo . . .

O sea, que en la calle Corrientes, alguno puede dudar de lo que estoy diciendo, pero te vuelvo a repetir . . . es más cómoda la calle Corrientes para trabajar, que . . . hay una frase que se dice, pero . . que no se puede decir en una nota, es mucho más difícil, y está eso que se dice: "nadie es profeta en su tierra", y yo, ni quiero ser profeta en la mía.

Yo quiero seguir siendo el mismo Larralde nomás, de siempre, el hijo del vazco Larralde, el hijo de Juanita, y nada más que eso, y me conformo con eso, estoy muy orgulloso de eso, la gente tiene mucho respeto por el recuerdo de mi padre y, estoy conciente, que mucha gente del pueblo se arrima a esta casa -a la casa de mi madre- y la cuidan y la atienden, y eso para mí es muy importante.

Entonces es el premio más grande, y entonces yo no estoy como "artista", estoy simplemente; quiero simplemente seguir siendo el mismo, como decis vos: PEPE para los amigos, y ese es todo el premio que tengo, algún día, a lo mejor, se da que venga a tener una guitarreada, pero ya tendría que ser algo no oficial, tendría que darse de casualidad, algún día que yo ande acá, con la guitarra, y se presente la oportunidad de hacerlo, pero ya premeditado, preparado, es muy incómodo para mí.

No hubo fotos. Pero nosotros creimos oportuno acompañar esta larga nota con este apunte.

No se si te aclaré todas las dudas que tenías respecto a los ¿por qué?

Perfecto Pepe, pero hay otra cosa que me interesa, porque indudablemente, has hecho un poco de historia, y a traves de recordar los caminos argentinos, tienes un poco el parámetro y la referencia del lugar de tu origen, de Huanguelén, y ya yendo un poco a la actualidad del tiempo que nos toca vivir, que te parece, Que es lo que le falta a Huanguelén?

A Huanguelén le falta una cosa que es elemental para todo pueblo, o para todo hogar, para empezar por algo más chico, que es lo más importante, porque un pueblo se hace con hogares, ¿no es cierto? algo más chico en cantidad, pero algo más profundo que un pueblo es un hogar, porque un pueblo está hecho -te vuelvo a repetir- está hecho por hogares.

Le hace falta lo fundamental, que es "saber," el habitante de Huanguelén tiene que saber que vive en un pueblo que se llama Huanguelén. Que ese pueblo necesita de su gente, y que este pueblo, es pueblo, por su gente, porque sino es un cacho de tierra nada más, entonces, yo creo que le hace falta concientizarse de que, todo lo que haga no es ir a ver, o a festejar una fiesta que otros hicieron, que la comisión del club tal hizo una fiesta, no hicimos todos una fiesta, el pueblo hizo una fiesta; que los que estaban en ese Club la organizaron, porque en ese momento están en una comisión, y están al tanto de las cosas, estoy de acuerdo; pero, no se puede decir voy a ir al baile que organiza tal institución, o vamos a ir al asado para la fiesta del pueblo que lo hace tal institución, o tal grupo de gente. No! "voy a ir al asado que hicimos entre todos", eso se lo tiene que meter en la cabeza la gente para que el pueblo camine, cuando se ponen las luces en el pueblo, no hay que decir la Municipalidad o la Usina, o tal comisión pusieron las luces en el pueblo, No, "hemos puesto la luz de mercurio", ¿No?.

Tenemos que hacer tal cosa nueva.

Tenemos que levantar el cuartel de Bomberos nuevo. Tenemos que hacer un hospital más grande. Necesitamos -estaba leyendo en este diario que me alcanzaste, este semanario- tenemos que hacer un hogar de ancianos. Tenemos que agrandar tal cosa, tenemos que seguir pavimentando, tenemos que pagar esos tremendos agujeros que tenemos en el pueblo, esos baches que tenemos ahí; porque si otros hombres antes, pudieron hacer el asfalto, como nosotros no vamos a poder tapar los agujeros; es lo que siempre me pregunto yo, de las grandes obras que se hacen en las ciudades, como Buenos Aires, por ejemplo; donde yo veo obras tremendas, hospitales grandísimos, que son palacios, que han hecho otros hombres, cuando la República Argentina tenía 2.000.000 de habitantes, podian hacer esos palacios, esos tremendos hospitales; y hoy, 28.000.000 de habitantes no podemos pintarlos, no podemos levantar una celosía que se rompío; no hay plata, no sabemos como se hace. Entonces ¿Como hacian aquellos? ¿Somos menos hombres? ¿Somos menos capaces? ¿Somos menos inteligentes?, o ¿TENEMOS MENOS AMOR? ¿Somos menos patriotas?.

No hacemos nada con llenar los monumentos de los próceres de coronas para las fechas de sus aniversarios, si durante todo el año no estamos solventando con moral, con repeto, con trabajo, con dedicación esa corona que vamos aponer.

Yo creo que el hombre argentino -ya agarramos un poco más ancho- tiene que tomar conciencia que este país en el cual vivimos, no lo prestaron , es nuestro, y, si nosotros no pintamos la ventana del hospital, y si nosotros no arreglamos la vereda, y si nosotros no tapamos los baches, y si nosotros no ponemos la luz, no va a venir nadie de afuera para hacerlo, la prueba evidente la tenemos, que los países vecinos nos quieren robar pedazos de tierra, que los ingleses vienen hasta acá a pelear por un pedazo de tierra que ellos piensan que es de ellos, y nosotros sabemos que es nuestra. Entonces, si sabemos que es nuestra, tenemos que luchar por obtenerla, y por tenerlo todo bien, no solamente por tenerlo. Entonces nosotros no nos podemos conformar con tener, el habitante de Huanguelén no se puede conformar jamás, con tener un pueblo y pisar sobre el asfalto que otros hicieron. No puede tener un pueblo alumbrado por los focos que otros pusieron, tenemos que poner más focos, tenemos que hacer más asfalto, tenemos que tapar los agujeros que hay, tenemos que arreglar los frentes de las casas, tenemos que hacer lo posible por hacerlo.

Y bueno, si no nos da el cuero, porque la situación económica no lo permite . . . pero tenemos que hacer lo posible; te digo tenemos, porque yo, aunque no estoy aquí, soy hijo del pueblo, y esto no solamente lo digo acá, lo digo en todos lados, porque tenemos que hacerlo en el país. Tenemos que hacer un país, tenemos que ser dignos del país en que vivimos, no se si esa es la frase, me parece que ahí redondeo el asunto: tenemos que ser dignos de éste país que nuestros mayores nos dieron, de vivir en el, y por eso se empieza por las casas, se continúa por el barrio, se sigue por el pueblo, por el partido, por la provincia, y es el país, eso es el país.

Creo que el ciudadano de Huanguelén, de una vez por todas tiene que tomar conciencia; yo digo "de una vez por todas", aunque muchas se molesten por lo que estoy diciendo, porque yo a veces veo acá, en temporadas que vengo a Huanguelén, que lo único que adelanta es el atraso, y eso es tristísimo, cuando uno viene de afuera y ve pueblos chiquitos, por ahí, que tienen unas hermosas entradas, en hermoso cartel pintado: "bienvenidos", y uno llega a ese pueblito y se encuentra que es una cuadrita con cuatro casas y está todo limpito, hay canastos para los residuos, para que uno no tire puchos en el suelo, hasta en eso gente que se dedica a barrer las veredas, a lavarlas, ustedes ven todo limpito, y este pueblito tiene esto.

Yo siempre tomo como patrón de medida mi pueblo, ¿Como? ¿si éste pueblito tiene esto, el mío por qué no? y porque aquello . . . y porque el mío no , , , y porque aquello . . . y porque el mío tampoco ! y no, si nosotros vamos a renegar de aquellos palenques de que hablábamos en las milongas, de los palenques y los caballos, y bueno, si vamos a renegar de algunas cosas, vamos a ponernos a tiro; yo le voy a dejar de cantar a la miseria, cuando no haya más miseria! entonces, mientras haya miseria, uno tiene derecho y obligación de cantar a la miseria, ¿no es cierto? así cuando no haya más, nadie me va a poder decir nada; entonces, cuando no haya más miseria, me van a decir, bueno, callate la boca . . . ¿A que le estas cantando?.

Entonces, yo voy a cantar a la miseria que habia en 1800; en esto, pasa lo mismo acá.

Yo a veces hablo así, con gente de allá, como hablamos contigo acá, cuando nos reunimos fuera del micrófono, y conversamos sobre estos problemas.

Tu inquietud es esa, de que a veces la gente colabora toda, pero no quiere poner el hombro, colabora con bienes materiales, pero que lo haga otro, ¿No?, y eso es malo, porque eso es la cómoda, total, tengo para darle una vaca, y te doy una vaca, pero vos encargate de todo lo demás; o sea, yo te doy 10 cajones de vino, pero vos arreglate con todo lo demás, y bueno, yo prefiero 5 cajones de vino, pero que me des una mano también. Porque sino siempre hay un grupo de "idiotas" en el pueblo para que el resto de la gente disfrute de lo que hacen esos "idiotas", y eso me parece que no está bien, porque si nos quejamos de las cosas, cuando viene el pedido de colaboración "tenemos que darnos"

Esto es parte de la larga charla mantenida con José Larralde, en próximas ediciones iremos publicando conceptos de José Larralde sobre "José Larralde" y otras cosas de interés general, hoy quisimos hacer conocer unicamente lo que Larralde habló sobre Huanguelén.

Maria Sol Boutique
Moda primavera - verano
Calle 30 Nº 833 Huanguelén

"Casa Horacio"
Tienda y Zapatería
Saluda al pueblo de Huanguelén en su 70 aniversario

Hotel "SAN JOSE"
Jose B. Alonso
HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO
Calle 9 Nº 824 - Tel. 46 - 7545 Huanguelén

"MI CASITA"
Todo para la construcción
Calle 9 Nº 618

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

KABUKI
FIESTAS
CUMPLEAÑOS
CASAMIENTOS
Calle 9 Nº 566

IMPORTANTE OBRA EDILICIA REALIZA EL CLUB ATLETICO

Continuando con la obra iniciada por la anterior Comisión Directiva del Club Atlético Huanguelén, la actual, que preside el Sr. Raúl Alvarez, ha dado nuevo impulso a las realizaciones ya encaradas.

La parte del edificio que se destinará a la cantina, se encuentra desarrollada en un 50 por ciento, siendo el próximo paso a seguir, la construcción de una sala de juegos para damas, baile, exposiciones, biblioteca y cerrar el espacio que ocupa la cancha de basquet y convertirla en gimnasio.

El entusiasmo de esta nueva comisión ha contagiado a los socios del Club y varios de los elementos usados para la construcción han sido realizados en talleres locales (EMEL) las cabriadas, columnas y correas para el techo, por ejemplo.

En la medida que esta obra se complete, Huanguelén tendrá un nuevo lugar donde podrán concurrir no solamente los hombres, sino también las familias.

En cuanto a la faz deportiva organizada, que tanta falta hace en nuestro medio, se contará con un gimnasio donde se podrán llevar a cabo varias disciplinas bajo la dirección del profesor contratado a tal efecto.

"A TODA ORQUESTA"

ATLETICO GANO FACIL

Manuel García ejecuta el penal, la pelota rozará el palo derecho y no permitirá que se concrete lo que hubiese sido el primer gol. Luego desafiando la mala suerte de su primer intento, M. García convertiría el cuarto gol tal como nos tiene acostumbrados. Esperemos que esta levantada final dure para el '83.

Los albiverdes mostraron más órden que el rival, en un partido con poco de buen fútbol, dado que el campo, debido a la persistente llovizna se ponía cada vez más resbaladizo no dejando realizar buenas jugadas.

En el primer tiempo se vislumbró la mejor predisposición en los locales, con un buen trabajo de Oscar Iglesias y con el acompañamiento de Walter Vega y Cascallares.

Los albiverdes, con voluntad en todo momento, querian demostrar a sus parciales la justificación de la buena campaña que vienen realizando en los últimos partidos.

En el segundo tiempo el equipo local ratificó lo hecho en el primer tiempo y así pudo finalmente concretar su triunfo, por el mejor juego estructurado en todas sus líneas.

EL PARTIDO:

En los primeros minutos el conjunto local fue más ofensivo, a los 8' la visita comete penal contra H. Gurruchaga, lo ejecuta M. García y la pelota pega en el poste saliendo afuera.

A los 20' golazo de cabeza de H. Gurruchaga, para Atlético Huanguelén, señalando el primer gol del partido.

A los 25' empata la visita luego de un tiro penal, que tira Heinrich y no puede detener Durand. A los 38' golazo de cabeza de Walter Vega, luego de un buen centro de Cascallares, poniendo el: 2 a 1 con que terminaron los primeros 45 minutos.

SEGUNDO TIEMPO:

En una buena jugada de los tres delanteros netos, cuando transcurrían 6' el jugador Allas de peñarol por rechazar la pelota no hizo más que vencer a su propio arquero que nada pudo hacer pese a su estirada.

A los 10' sale leccionado H. Ruíz y entra G. Gurzel. A los 15' muy buena jugada entre Manuel García y Walter Vega que por último saca un violento disparo y la pelota pega en el poste y sale afuera.

Iban 30' cuando después de una bonita jugada entre los delanteros locales Manuel García somete a Fiorito, concretando el 4to. gol para los locales y a los 35' salió lesionado Oscar Iglesias y lo reemplaza Eduardo Mangas.

Termina el cotejo: Atlético Huanguelén 4 - Atlético Peñarol 1. Podemos señalar que las mejores figuras en los locales fueron Gallo, O. Iglesias, W. Vega y Cascallares; en la visita Velazco y Heinrich.

Resultado de la reserva: Atlético Huanguelén 1 - Atlético Peñarol 1.

En la última fecha del campeonato oficial los albiverdes deben jugar mañana en canchas de Blanco y Negro.

Atlético después de una campaña regular en la primera rueda, fue otro equipo en la segunda.

Termina a "toda orquesta" obteniendo excelentes resultados, dejando conformes a sus parciales, que aplaudieron con entusiasmo las últimas presentaciones, esperando que esta levantada sobre el final esté anticipando un positivo futuro.

LOS EQUIPOS:

Atlético Huanguelén (4): O. Durand - E. Gallo - N. Fíbiger R. De Barbara - O. Iglesias - H. Ruíz - J. Bauzá - M. García H. Gurruchaga - W. Vega - R. Cascallares - Suplentes: arq. L. Arista - G. Curzel y E. Mangas. D.T. E. Otero.

Atlético Peñarol: A. Fiorito D. Velazco - R. Hacit - A. Cabana - J. Campos - J. Allas - M. Capolleti - G. Mochi - D. Heinrich - E. Moyano - J. Gómez - Arq. Suplentes: R. Cabral - E. Echegno -

AGRADABLE SORPRESA

Estabamos dispuestos a participar de una gran jornada del T.C. y nos encontramos con todo esto. Juan Alberto Occhionero más conocido en el ambiente por el "colorado" de Necochea, en momentos que carga su maquina Chevrolet con destino a Sgo. del Estero. Donde después de pelear palmo a palmo los puestos de vanguardia con los mejores de la categoría sigue demostrando que está entre los hombres de punta. ¿La sorpresa? pues como se verá, lleva la inscripción "amigos de Huanguelén" y la hace "viajar" por todas las rutas del país a gran velocidad. En esta oportunidad se clasificó 4to. a escasos 27 segundos de "Johnny" De Benedicti, el ganador.

IMPORTANTE REMATE

CLUB HIPICO HUANGUELEN

Un recuerdo; sale a subasta Fabiolina, hija de Bretón y Fantasie, que el año anterior fuera uno de los precios tope y alcanzara luego el tercer puesto en la polla.

Pensando en el éxito del año anterior, el club Hípico local, vuelve a organizar en sus amplias instalaciones del parque Gral. San Martín, el próximo 2 de octubre, su remate de potrillos P.S. de 2 años, los que disputarán una polla sobre 500 mts. y para la misma el Hípico asegura un premio de $ 4.000.000. (por potrillo que entre en los partidores el 20 de marzo de 1983) que sumados a los $ 4.000.000. que corresponderán al propietario, más el aporte por parte del haras vendedor del 5 o/o del precio obtenido por el ejemplar, compondrán un valioso pozo del cual el ganador se quedará con el 65 o/o.

Participarán de esta subasta prestigiosos haras de la zona, tal como "San Luis II" que el año anterior presentara a Reina Bis y Fabiolina, una de las últimas cotizadas hijas de Bretón y que pasó a ser pensionista de don Pancho Mangish (quien se quedó con el pozo y los laureles).

También estarán en la rotonda hijos de Big Money del haras "Don Héctor".

No podían faltar productos del haras "Don Simón" donde reina el prestigioso Bequelín un Jerry Belcha muy codiciado. Presentes estarán también productos de los haras "El tío" y "Los Castaños".

Otro que prometió su presencia es el haras "La Irenita" y sobre sus productos está todo dicho.

Solo falta esperar que el Hípico concrete otra fiesta como la del año anterior.

CARLOS Sport
PILCHERIA MASCULINA
CALIDAD Y BUEN GUSTO
PROXIMAMENTE PRESENTAREMOS LA
NUEVA COLECCION PRIMAVERA - VERANO
CALLE 29 Nº 924 7545 HUANGUELEN

SUCESORES DE JOSE M. DEL ARCO
RAMOS GENERALES
ALMACEN - FERRETERIA - PINTURAS "DUPERIAL"
MADERAS - ARTICULOS SANITARIOS - HIERROS
MATERIALES PARA CONSTRUCCION - ALAMBRADOS
COMERCIANTES RECONOCIDOS: "INTERNATIONAL"
AGENTE MOTOSIERRAS Mc. CULLOCH
CALLE 30 Nº 984|956 HUANGUELEN

AUTOMOVILES
ALBERTO'S
LE OFRECE, EN USADOS LO MEJOR
COUPE CHEVY Mod. '73, 10 Pts.
PICK-UP SILVERADO Mod. '80, 10 Pts.
(400 millas reales)
PICK-UP CHEVROLET '65 - en reparaciones
CITROEN 2 CV Mod. '68, 9 Pts.
R. 12 BREACK Mod. '80, 9 Pts.
Y MUCHOS MAS . . .
CALLE 10 Y 31 — HUANGUELEN

AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
Desde 1940 brindando la mejor atención, calidad y precios
Calle 10 Nº 667 Tel. 72

A LA ESCUELA Nº 8

¡GRACIAS!

Gracias por hacernos llegar el tupido e interesante ejemplar de "ORIENTACION" de su edición Nº 16.

Nos parece fantástico que vuelvan con esa. . . "empecinada voluntad por SERVIR. . . y por SER", tal como lo confiesa en su editorial la Sra. Directora.

A ella, a todas las maestras (guías fundamentales en esta etapa tan especial de los niños) y a todos los pequeños colegas periodistas les hacemos llegar nuestro más ferviente estímulo para que sigan creando y estudiando con toda dedicación, para poder llegar a ser "en el mañana" los hombres y mujeres que nuestro bendito país necesita y espera.

DIA DEL ARBOL

Una acción digna de ser imitada, pequeñita pero muy importante si la miramos con visión de futuro. Nadie recuerda el día del árbol, nadie -en este mundo convulsionado- se detiene un minuto a pensar en lo importante que es "ese árbol".

Sin embargo eso no es tan general, una madre ha decidido que sus pequeños tienen que aprender responsabilidades, y que una de las formas de empezar a ser responsables es tener la obligación de cuidar que su cuadra, la calle donde él vive tiene que estar límpia y bien ordenada, por ello los ha designado "jefes de cuadra".

¿Cual es su obligación junto a todos los pequeños que viven en la misma cuadra? muy simple, tienen bajo su responsabilidad mantener regados y bien cuidados los árboles.

A raiz de ello conversamos con ella, nos hizo esta reflexión: *"los aromos van apagando su tono amarillo brillante y estallan los rozas y blancos de durazneros y ciruelos, anticipando la primavera". ¿Será acaso que el entrar en el otoño de la vida, la primavera nos vuelve melancólicos y nostálgicos? , ¿Nos lleva hacia atras en el tiempo, a los recuerdos de la juventud y de la niñez? Entre estos aparece una fecha para mí, a veces olvidada. ¿O tal vez para todos? El día del árbol.*

En los primeros años de mi primavera era un acontecimiento importante, y juntábamos los "bichos canasto" que plagaban los árboles, aquel que más habia juntado recibía un libro de premio, casi siempre su autor era Domingo F. Sarmiento. También se plantaba un árbol.

¿Quien puede tener dudas de lo que representa el árbol en la vida del hombre? ¿Entonces por qué se olvidó esa fecha?

COMISION DE CULTURA

CLASES DE CERAMICA Y FOLKLORE

La Comisión de Cultura, reconocida así por Decreto Municipal, nació por iniciativa de un grupo de gente de Huanguelén, que comprendió que no podíamos seguir esperando que vengan a ofrecernos lo que creemos necesario para el buen desenvolvimiento de nuestro pueblo, sino que tenemos que ir a buscarlo.

Esta comisión desea brindar en especial a los niños y a los adolescentes; la oportunidad para que desarrollen algunas de sus inquietudes intelectuales o artísticas, motivadas por las aptitudes naturales y por los estímulos ambientales.

Creyéndose entonces con derecho a gozar de los beneficios que el Municipio debe ofrecer en diferentes disciplinas, este grupo conversó con el Secretario de Gobierno y Hacienda, Sr. Garros, del anterior gobierno municipal, quien sugirió la formación de la comisión, para que ésta canalizara las aspiraciones de elevación cultural del pueblo.

La integran la señora Nelly Wild de Lede, Estela García de González; Mabel Lede de Alvarez, Dr. Oscar Alfredo Diéguez y el Sr. Jorge González. En su inicio creó el Coro Almirante Brown, del que nos ocuparemos en otra oportunidad.

Actualmente se dictan clases de cerámica a cargo de la profesora Miriam de Scialaba, a las mismas concurren 74 alumnos, y tienen lugar, los días lunes desde las 14 horas, en un salón que ha cedido gentilmente el Sr. Adan Wild.

Los viernes la profesora Nilda Ramos dícta clases de folklore, a partir de las 16 horas.

Estas expresiones culturales se desarrollan con el apoyo económico que presta la Municipalidad de C. Suárez, y el apoyo moral y deseo de superación de mucha gente de Huanguelén.

CINE

IDEAL

Hoy 21,30 hs. y mañana a las 16 y 21,30 hs. "La catástrofe del vuelo 401" con Lorraine Gary - Eddie Albert - Archie Shaw

y

Burt Lancaster - John Savage y Rod Steiger en: "La gavilla maldita"

CLASIFICADOS

NECESITO CAMPO
Para siembra de girasol - maiz y sorgo. Pago porcentaje o dinero.
SEMILLERO LEDE
T.E.: 43

NECESITO
Adquirir tierra fabricación ladrillos, retiramos con camiones.
Horno Tesei • Tel. 84

PARA PUBLICAR AVISOS EN ESTA SECCION LLAMAR AL TEL. 67

Profesionales

JUAN JOSE MATTA
Abogado
JULIA ISABEL SANSEAU
Escribana
11 Nº 834 - Tel. 78
Huanguelén
Avellaneda 1019 - Tel. 452
Coronel Suárez

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

Dra. María Elena Losada
Clínica Médica Quirúrgica
Calle 10 Nº 566
Huanguelén

Dr. Alfredo E. Miriuka
Clínica Médica - Niños
Calle 10 esq. 29

Doctor
Oscar Alfredo Dieguez
Ginecología - Obstetricia
Calle 28 Nº 957

VETERINARIA HUANGUELEN
MARZO 23 de 1966
Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

DUARTE HNOS.
Clínica y Laboratorio de Diagnóstico en Veterinaria - Inseminación Artificial - Asesoramiento y Administración Agropecuaria - Productos Veterinarios y Agropecuarios
Evolucione Cruce y Produzca Carne con menor Costo
Inseminación Artificial con Semen proveniente de toros de Destacada Perfomance.
Santa Gertrudis - Brahman - Nelore - Limousine - Charolais - Fleekvieh - Brangus
Además Semen Congelado de A. Angus - Hereford
Veterinaria Duarte Hnos. - Dr. Romualdo Guillermo Duarte Mat. 475. - Dr. Miguel A. Duarte Mat. 2168.

Laboratorio de Análisis Clínicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

MEJORES PROMEDIOS

El Instituto de Enseñanza Media "Almirante Brown", nos ha hecho saber como está integrado para este trimestre su cuadro de honor, además de otorgarnos el informe de sus mejores promedios por cada año.

Es abanderada del establecimiento la señorita Andrea Meineri, con un promedio de 9,81; son sus escoltas Graciela Rodríguez: 9,25 y María del Carmen Alvarez: 9,20.

En cuanto a los mejores promedios por año, son los siguientes, para primer año: Sebastian Miriuka 8,68; Marcelo Alonso 8,50; Flavia Meineri 8,50; Isabel Clarke 8,45; Muriel San Roman 8,31; Roxana Rojo 8,22.

Segundo año: Rita Miriuka 9,00; Graciela Tiberi 8,85; Marcos Dirazzar 8,13; Favio Palacio 7,90.

Tercer año: Graciela Rodríguez 9,25; María del Carmen Alvarez 9,20; Graciela Alves Cordero 9,08; Elba Cabrera 8,75; Andrea Preux 8,66; Susana Bordoni 8,25; Norma Focci 8,16; Graciela Huss 8,08; Gladys Guido 7,91; Germán Martín 7,83.

Cuarto año: Andrea Meineri 9,81; Alejandra de Bernardi 9,18 y Claudia Arrouzet 9,00.

Quinto año: Nelly Miranda 8,63.

SUC. FCO. BILBAO s.c.c.
ACOPIADORES
CEREALES – MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

marvis CONFORT
EL MUNDO DEL ARTICULO PARA EL HOGAR
"MARVIS" CONFORT
de Mario O. Barreneche
Calidad - Estilos - Financiación
Como siempre seguimos con nuestro exclusivo Plan Canje
Casa Central: Avda. Alsina 44 Tel. 513 C. Suárez
Sucursales: Calle 9 No 512 Huanguelén
Mitre 670 Tel. 143 Gral. Lamadrid

ALVAREZ E HIJOS S. A.
CEREALES – RAMOS GENERALES
CORRALON
Suc. DAIREAUX
Mitre 234 - Tel. 2368
Casa Central
HUANGUELEN
Fundadores 798 - Tel. 21
ARBOLEDAS F.C.R.
LA COLINA – Tel. C.P. – F.C.R.